

TELEFUNKEN

**ISTRUZIONI PER L'USO
OPERATING INSTRUCTIONS**

TE24472S27YXFW

**TELEVISORE A COLORI CON TELECOMANDO
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL**

Prodotto laser di Classe

1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

AVVERTENZA

Non inghiottire batterie, pericolo di ustione chimica.

Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria. Se la batteria viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne e sole 2 ore a puo portare al decesso. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini, le nuove e batterie usate. Se lo scampato batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o inserite all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVERTENZA

Non collocare mai la TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni per sonali o morte. Molte lesioni, in particolare a bambini, possono essere evitati prendendo facilmente precauzioni, quali ad esempio:

- Usare unicamente di mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.
- Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio credenze o libri) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare la TV su indumenti o altri materiali che si interpongano fra la TV stessa e il mobile di sostegno.
- Informare i bambini dei possibili pericoli che si incontrano, salendo sui mobili per raggiungere la TV. Qualora la TV venga spostata e installata in un altro ambiente, valgono le stesse considerazioni indicate sopra.

AVVERTENZA

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precavimenti e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione nel testo qui sotto che il prodotto ha determinato informazioni di sicurezza.

Strumentazione di classe II

Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza a terra.



Collegamento di messa a terra fini di protezione: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra; la messa a terra viene usata unicamente a scopo funzionale.



Terminale sotto tensione pericoloso: I terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.

Attenzione, leggere le istruzioni di funzionamento

L'area indicata contiene batterie sostituibili.

• Non esporre la TV alla luce solare diretta, non collocarla vicino a fuochi, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.

• Non mettere fonti di calore, come ad esempio stufe elettriche, radiatori, ecc. vicino alla TV.

• Non mettere la TV su ripiani e superfici inclinate.

• Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere il sacchettino degli accessori e di protezione del TV fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.

• Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, serrare solidamente al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare piedini in gomma il modo adeguato.

• Non buttarle le batterie nell'fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

Avvertenza: Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

In condizioni climatiche estreme (temporali, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla rete di corrente.

La spina di corrente si usa per scollegare la TV dalla rete e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile. Se la TV non viene scollegata dalla presa di corrente, il dispositivo assorberà ancora corrente, anche se si trova in modalità stand-by.

Nota: Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE

RISCHIO DI ESPLOSA

ELETTRICA

NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RADUNARE IL COPIERICOPIO (O ALIMENTATORI) CON ALTRI COMPONENTI RIUTILIZZABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A UN PROFESSIONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GL'INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

Installazione delle batterie nel telecomando..... 3
Commutatore di controllo e funzionamento..... 4
Notifiche standby..... 4
Utilizzazione delle batterie nel telecomando..... 4
Collegare l'alimentazione..... 4
Collegamento antenna..... 4
Notifica..... 5
Telecomando..... 6
Collegamenti..... 7
Accensione/Spegnimento..... 8
Prima installazione..... 8
Riproduzione multimediale trame ingresso USB..... 8
Menu Browser/multimediale..... 9
CEC and CEC RC PassThrough..... 9
Indice menu TV..... 11
Funzionamento Generale della TV..... 15
Utilizzo dell'elenco canali..... 15
Configurazione delle impostazioni genitori..... 15
Guida Programmazione Elettronica (EPG)..... 15
Servizi televideo..... 16
Aggiornamento software..... 16
Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti..... 16
Modialità lipca monitor - ingresso PC..... 17
Compatibilità Segnale AV e HDMI..... 17
Formati di file supportati per la modalità USB..... 18
Risoluzioni DVI supportate..... 19

IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione la TV

AVVERTENZA: Non consentire mai a personale (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.

• Usare la TV ad altitudini inferiori a 2000 metri, in ambienti asciutti ed in regioni con clima temperato.

• La TV è stata progettata per un uso domestico o simile, ma può essere usata anche in locali pubblici.

• Per la ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 1 cm di spazio libero intorno alla TV.

• La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dai boccocelli d'apertura di ventilazione con giornali, lavaglie, tappeti, coperte, ecc.

• Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, né schiacciarlo il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la spina, non scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccheremo il cavo la spina con le mani bagnate; ciò potrebbe procurare un cortocircuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nell'cavo né legare con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito ma unicamente da personale qualificato.

• Non esporre la TV a giochi o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasche, ecc., sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra o all'una).

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile richiedere al proprio rivenditore locale qualsiasi sostituzione o modifica con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi delle viti di montaggio a parte indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

AVVERTENZA

Un'apparecchiatura collegata alla messa a terra di protezione dell'elettrico attraverso le connessioni di CORRENTE e di GND può essere esposta a un rischio di scosse elettriche se non viene utilizzata a terra di protezione - ad un sistema di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione televisivo deve quindi essere eseguito tramite di uno di una certa gamma di frequenze elettrico al di sotto di un certo limite (vedere EN 60726-11).

Informazioni per la tutela dell'ambiente
Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti passaggi:

Quando si imposti **Risparmio energetico** su **Minimo**, **Medio**, **Massimo** o **Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. La risorsa si desidera impostare la **Retroilluminazione** su un valore fisso, impostare come **Personalizzato** e regolare la **Retroilluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio energetico**) manualmente usando i tasti sinistri o destri sul telecomando. Impostare su **Off** per disattivare questa impostazione.

Note: Le opzioni disponibili di **Risparmio energetico** potrebbero differire a seconda della **Modalità selezionata nel menu Sistema-Immagine**.
Le impostazioni di **Risparmio energetico** si trovano nel menu **Sistema-Immagine**. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene premuto il tasto **Destra** mentre è selezionata l'opzione **Personalizzato**, a video verrà visualizzato il messaggio "Lo schermo si spegnerà fra 15 secondi". Selezionare **Procedi** e premere **OK** per scegliere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun tasto, lo schermo si spegnerà dopo 15 secondi. Piene ogni istante sul telecomando o sulla TV per accendere lo schermo.

Commutatore di controllo e funzionamento



Per cambiare i canali: Premere la parte centrale del commutatore. Il banner delle informazioni compare sullo schermo. Scorrere i canali salvati premendo il commutatore su o giù.

Per modificare la sorgente: Premere due volte la parte centrale del commutatore (per due volte in totale) o disponibili premendo il commutatore su o giù.

Per spegnere la TV: Premere la parte centrale del commutatore e tenerlo premuto per alcuni secondi; la TV passa a modalità standby.

Per accendere la TV: Premere la parte centrale del commutatore, la TV si accende.
Note:
• Scorrere la TV questo cerchio inizia a nuovamente con l'impostazione del volume.

• L'OSD del menu principale non può essere visualizzato mediante il commutatore di controllo.

Funzionamento con telecomando

Premere il tasto **menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale. Servizi dei tasti direzionali per selezionare una scheda del menu e premere **OK** per accedere. Servizi nuoviamente per tasti direzionali per selezionare e impostare un'opzione **Preferenze** e **Return** o **Back** o **Menu** per uscire da una schermata di menu.

Scelta ingresso
Una volta collegati i sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il tasto **Source** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei canali e di volume

Sarà possibile modificare il canale e regolare il volume usando il tasto **Volume +/-** e **Programma +/-** sul tasto

Note: L'opzione **Schermo Off** non è disponibile se la **Modalità** è impostata su **Gioco**.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnere o di scollegare dalla presa di corrente. In tal modo, anche il consumo di energia verrà ridotto.

Caratteristiche

- TV a colori con telecomando
- TV digitale terrestre/cavo/satellite/integrata (DVBT-T2/C/S2/H-VC H.265)
- Ingresso HDMI per collegare altri dispositivi con presa HDMI
- Ingresso USB
- Sistema menu OSD
- Presa scart per dispositivi esterni (ad esempio lettori DVD/PVR, video giochi, ecc.)
- Sistema audio stereo
- Televisore
- Collegamento cuffia
- Sistema programmazione automatica
- Ricerca a manuale
- Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.
- Timer spegnimento
- Protezione bambini
- Audio in modalità multo automatica in assenza di trasmissione.
- Riproduzione NTSC
- AVL (Limite Volume Automatico)
- PLL (Ricerca Frequenza)
- Ingresso PC
- Moduli Giochi (opzionale)
- Funzione immagine off

Notifiche standby

Se la TV non riceve nessun segnale in ingresso, ad esempio da un'antenna o da una sorgente HDMI), per 3 minuti, passa in modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non è stata segnata a lungo." Premere **OK** per continuare.

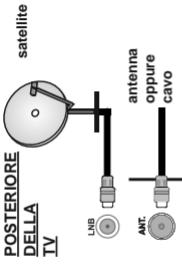
Solo TV è accesa e non è stata usata per un po' accedrà alla modalità standby. Alla successiva ricezione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non è stata utilizzata a lungo." Premere il **OK** per continuare.

Installazione delle batterie nel telecomando



Rimuovere il coperchio posteriore per mettere in mostra lo scocca della batteria. Installare due batterie di tipo AAA. Accertarsi che i simboli (+/-) corrispondano all'indicazione sulle batterie. Rimettere in posizione il coperchio. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo equivalente. Riposizionare il coperchio.

Collegare antenna



Per collegare l'antenna, inserire nella presa INGRESSO ANTENNA (ANT) o la presa satellite all'INGRESSO SATELLITE (LNB) sul retro della TV.

Notifica
RICONOSCIMENTO DEL MARCHIO**HDMI** I terminali HDMI e High Definition

Multimediali. Interfaccia che consente di trasmettere dati video e audio da un dispositivo HDMI verso un altro dispositivo HDMI.

Licensing Administrator, Inc. negli USA e in altri paesi.

Prodotto con licenza dei Laboratori Dolby. Dolby e il simbolo doppia-D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi e batterie usate

La strumentazione che reca l'indicazione di questi simboli non va smaltita come normali rifiuti domestici.

Rimandiamo alle strutture di riciclaggio e ai sistemi adeguati per lo smaltimento di questi prodotti.

Avviso: La dichiara Pb posa al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.

Telecomando

1. Standby: Accende / Spegne la TV

2. Tasti numerici: Alternati il canale, inserisce un numero o una lettera nella casella di testo a video.

3. TV: Interruttore di Sorgente TV

4. Volume +/-: Aumenta o abbassa completamente il volume della TV

5. OK: Visualizza il menu TV

6. Menu: Visualizza il menu TV

7. Pulsanti di navigazione: Aiuta a spostarsi nell'elenco, nel contenuto, ecc. e visualizza le sottosezioni nel menu TV.

8. Muovi: Abbasce la pagina (in modalità TV), visualizza l'elenco canali (modifica DTV) e visualizza le sottosezioni nel menu TV.

9. Indietro/Fronte: Torna alla schermata precedente apre la pagina in indice (in modalità TXT)

10. Browser multimediale: Apre la schermata del browser multimediale

11. Info: Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra - in modalità TXT)

12. Pulsante per sonoro 1 (f)

13. Tasti colorati: Attenua alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati

14. Lingua: Alterna le varie modalità audio (TV analogica, visualizza e modifica la lingua audioselettori (ove disponibile), TV digitale)

15. Sottotitoli: Attiva e disattiva i sottotitoli (ohe disponibile)

16. Raggiamento rapido: Sposta i frame all'interno nei media come ad esempio film

17. Nessuna funzione

18. Play/Inizia a riprodurre / Inizia la media in fase di produzione

19. Arresto: Interrompe il frame in avanti nei media come ad esempio film

20. Avanzamento rapido: Isposta i frame in avanti nei media come ad esempio film

21. Pausa: Mette in pausa il file in fase di riproduzione

22. Schermo: Modifica il rapporto dello schermo

23. Testo: Visualizza il titolo (ohe disponibile), premere ripetutamente per mettere in sovrapposizione il televideo su una normale immagine di una trasmissione (mix)

24. Pulsante per sonoro 2 (f)

25. EPG (Guida alla programmazione elettronica): Visualizza la guida dei programmi elettronico

26. Escl: Chiude ed esce dal menu visualizzato o torna alla schermata precedente

27. Menu Rapido: Visualizza un elenco del menu per accesso rapido

28. Nessuna funzione

29. Programma +/-: Cambia il programma

30. Passa: Seleziona un ciclo rapido fra i canali o sorgenti precedenti o attuali

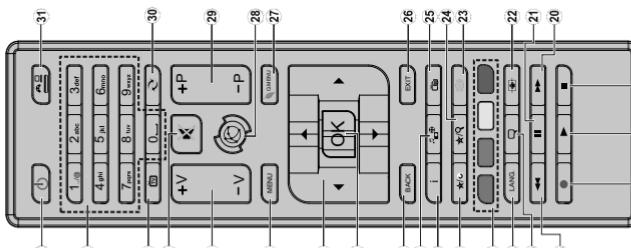
31. Fonte: Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto

32. Nessuna funzione

33. Nessuna funzione

34. Nessuna funzione

35. Nessuna funzione

**(*) IL MIO PULSANTE PERSONALE 1 e 2:**

Ci sono pulsanti potenziati a seconda del modello. Sarà tuttavia possibile impostare una funzione speciale per quei pulsanti tenendoli premuti per cinque secondi quando ci si trova sulla sorgente desiderata. Sullo schermo si visualizzerà un messaggio. Ora il pulsante selezionato MY BUTTON viene associato con la funzione selezionata.

Si prega di notare che eseguendo la Prima installazione, il USANTE PERSONALE 1 e 2 tornerà alla funzione predefinita.

Satellite: Se l'opzione di ricerca Satellite è accessa, la TV cercherà i canali satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quale ad esempio una presa a parete (220V AC, 50 Hz).

Se il tipo di installazione è standard sarà possibile selezionare **Tipo Antenna** su **Diretta**, **Cavo Satellite Singolo** oppure su **commutatore DISEqC** usando i tasti **▲** e **▼**.

Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attendendo alle seguenti istruzioni sulla schermata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione del dispositivo.

Commutatore DISEqC: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un cavo satellite separato questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEqC** (ove presente) sulla schermata successiva. Premere il tasto **OK** per eseguire una scansione del dispositivo.

Per spegnere la TV
Premere il tasto **Standby** sul telecomando o premere il tasto numerico sul telecomando a destra della TV fino a che la TV non passa in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Per attivare l'audio PC/YPrPb, accedere alla schermata **Ricerca Standby**, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Connessioni/Spiegamento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quale ad esempio una presa a parete (220V AC, 50 Hz).

Se il tipo di installazione è standard sarà possibile selezionare **Tipo Antenna** su **Diretta**, **Cavo Satellite Singolo** oppure su **commutatore DISEqC** usando i tasti **▲** e **▼**.

Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attendendo alle seguenti istruzioni sulla schermata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione del dispositivo.

Commutatore DISEqC: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un cavo satellite separato questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEqC** (ove presente) sulla schermata successiva. Premere il tasto **OK** per eseguire una scansione del dispositivo.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Per spegnere completamente la TV scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Note: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di stand-by parla lampo per indicare che è ancora funzionante. Come per esempio la Ricerca Standby, lo Schermario Over, al timer sono attivati. Il LED lampeggi anche quando si accende la TV della modalità standby.

Indice menu TV

Sistema - Contenuti menu Immagine

Modalità	Sarà possibile modificare la modalità Immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti. Immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Cinema, Gioco (opzionale), Sport, Dinamico e Naturale.
Contrasto	Imposta i valori di contrasto a livello del nero.
Luminosità	Controlla la luminosità dello schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolazione della saturazione.
Risparmio energetico	Per l'impostazione di Risparmio energetico si personalizza, Minimo, Medio, Massimo, Auto, Schermo Off oppure Off. Note: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda delle Modalità selezionate.
Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se il Risparmio energetico viene impostato su un'opzione che non sia Personalizzato.
Impostazioni Avanzate	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.
Contrasto dinamico	In caso di segnale debole e Immagine disturbata, usare l'impostazione Riduzione del rumore.
Riduzione rumore	Imposta un valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo, Normale, Caldo e Personalizzato: queste sono le opzioni disponibili.
Temp. colore	Se l'opzione Temp. colore è impostata su Personalizzato, questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di calore o "freddo" dell'immagine premendo i tasti Sintonia o Destro.
Punto di bianco	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Zoom Immagine	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano film per vedere chiaramente le scene e i movimenti veloci.
Modalità Film	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e +5.
Tonalità pelle:	Regola la tonalità del colore desiderata.
Cambio Color e Giudizio RGB (Opzionale)	Sarà possibile configurare i valori di temperatura colore utilizzando la funzione di Quadragramma.
Gamma completa HDMI	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per imparare l'oscuro della Immagine.
Posizione PC	Compatibile solo quando la sorgente d'ingresso è impostata su VGA/PC.
Posizione automatica	Ottimizza in automatico il display. Premere OK per ottimizzare.
Posizione H	Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione V	Questo comando sposta la Immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot clock	Le regolazioni Dot Clock correggono l'immagine che compare come una banda verticale più piccoli. In presentazione a punti contatti, come fogli di lavoro o paragoni o testi in caratteri più piccoli.
Fase	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine con procedimento per tentativi.

Regolazione	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Selezione la modalità equalizzazione. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando ci si trova in modalità Utente.
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume della cuffia.
Acustica incute, prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni all'udito.	Acustica incute, prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni all'udito.
Modulazione audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Limit Volume Automatico)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di audio fisso fra i vari programmi. Quando si collega un amplificatore esterno alla TV, utilizzando il jack delle cuffie, è possibile selezionare quest'opzione come Lineout. Se le cuffie sono collegate alla TV, impostare questa opzione come Cuffia.
Cuffia/Lineout	Dinner le cuffie, verifichare che questa voce del menù sia impostata sulla voce Cuffia. Se è impostata su Lineout, la cuffia verrà impostata al massimo, e ciò permette danneggiare i tuoi altoparlanti.
Basso dinamico	Attiva o disattiva la funzione Bass dinamico.
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su On od Off.
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita.

Sistema - Contenuti menu Impostazioni

Accesso Condizionato	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Lingua	Sarà possibile impostare una lingua diversa da quella dell'emittente e del paese. Inoltre la parrocchia corretta per specificare le impostazioni genitoriali. Sarà possibile scegliere fra le lingue: Italiano, Francese, Tedesco, Russo, Francese, Tedesco, Russo, Spagnolo, Inglese, Olandese, Polacco, Ungherese, Biocca, Adulti, Biocca, bambini, Guida in auto, menu. Sarà anche possibile impostare un nuovo PIN o modificare il PIN. OCAM : Predefinito avrà sempre lo stesso PIN.
Genitori	Nota: Alcuni canali, comunque non esistono disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima installazione. Il PIN predefinito non può essere impostato a 0000. Quando si è stato definito il PIN, ricordato a seconda della selezione paese, durante la Prima installazione, usare il PIN definito.
Timer	Imposta il timer di spegnimento di modo che spegna la TV dopo un determinato intervallo di tempo, impostando i timer per i programmi selezionati.
Data/Orario	Imposta la data e l'ora.
Fonti	Attiva o disattiva le opzioni sorigate selezionate.
Impostazioni di Rete/Internet	Visualizza le impostazioni di rete/internet.
Accessibilità	Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.
Ipodroid	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.
Descrizione Audio	Una traccia di narrazione verrà riprodotta per i non vedenti o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.

Reset	Riporta le impostazioni Immagine (non sarà disponibile). Invece, le impostazioni modulata VCO verranno aggiornate alle impostazioni Immagine.
Mentre si trova in modalità V/G (FC), alcuni elementi del menu Immagine non saranno disponibili. Invece, le impostazioni modulata VCO verranno aggiornate alla modalità Gioco.	Mentre si trova in modalità V/G (FC), alcuni elementi del menu Immagine non saranno disponibili. Invece, le impostazioni modulata VCO verranno aggiornate alla modalità Gioco.

Contenuti del menu installazione	
Per Superare di Più	Visualizza altre opzioni d'impostazione della TV.
Timeout menu	Visualizza la durata delle schermate del menu.
LED di standby	Se è impostato su Off, l'LED di standby non si accende quando la TV è in modalità standby.
Aggiornamento software	Gara risisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.
Modalità Sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB o sottotitoli TXT) qualora entrambe siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
SPEGNIMENTO automatico della TV	Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata.
Tasto BiSS	BiSS è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave BiSS su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziare Chiave BiSS e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.
Modalità Store	Seleziona questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.
Modalità Accensione	Questa impostazione configura la preferenza relativa alla modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby.
CEC	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Accensione automatica CEC	Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Altoparlanti	Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su Amplificatore. Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.
OSS	Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.

Visualizza altre opzioni d'impostazione della TV.	
Modifica la durata delle schermate del menu.	
Se è impostato su Off, l'LED di standby non si accende quando la TV è in modalità standby.	
Gara risisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.	
Visualizza la versione dell'applicazione corrente.	
Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB o sottotitoli TXT) qualora entrambe siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.	
Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata.	
BiSS è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave BiSS su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziare Chiave BiSS e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.	
Seleziona questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.	
Questa impostazione configura la preferenza relativa alla modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby.	
Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.	
Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.	
Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su Amplificatore. Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.	
Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.	

Ricerca aggiornamento software trame

Interfaccia utente

Prec. Fascia oraria(tasto rosso): Visualizza gli eventi della fascia temporale precedente.
Progr. Pausa: Se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla transmisione.

Nota: Se l'opzione paese della **Prima installazione** è impostata su *Francia, Italia o Austria* il **Blocco Genitor** verrà impostato su *18 come valore predefinito*.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su **ON** la TV può essere ancora controllata dal telecomando. In tal caso, il commutatore di controllo della TV non funziona.

Imposta PIN: Definisce un nuovo numero PIN.
PIN CI CAM predefinito: Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo nel CI dell'adattatore CI del CI CAM servendosi modificare il PIN predefinito della CI CAM di questa opzione.

Note: Il PIN predefinito non può essere impostato su 0000. Quelora si premi il tasto **PN** richiesto a seconda della selezione paese durante la **Prima installazione**, usare il **PN** definito.

Altre opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione di paese nella Prima installazione.

Guida Programmazione elettronica (EPG)

Alcuni canali invieranno informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **EPG** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Ci sono i tipologi diversi di configurazione di programma disponibili. **Programma attuale**, **Programma elenco** e **Programma successivo**. Per sottoscriversi a uno di questi programmi, basta attenersi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

Modifica elenco dei preferiti: Selezionate il canale preferito, inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** e quindi selezionare il canale che viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**.

Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori: Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Ricerca aggiornamento software trame

Sul menu principale selezionare **Sistema>Impor-**

toni, quindi **Altro Accedere a Aggiornamento software** e premere il tasto **OK**. Dal menu **Opzioni di aggiornamento**, selezionare Cerca aggiornamenti, quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengono trovati nuovi aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Dopo aver completato il download, confermare la domanda dire che si chiude con la operazione di rinvio.

Ricerca di 3 AM e modulazione aggiornamento

La TV cerca i nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se l'opzione Scansione automatica nel menu **Opzioni di aggiornamento** è impostata su Attivato o se la TV è collegata a un segnale antenna. Si viene trovato un nuovo software e scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

Nota: Non eseguire la fase di aggiornamento mentre il LED temporaneo indica il processo di rinvio. Se la TV si accende dopo l'aggiornamento, accoglierà, aftercare due messaggi di errore.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Verificare che le batterie non siano scariche. Premere il tasto Power sulla TV.

- Controllare di aver impostato il sistema a TV corretto.
- Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare l'ingresso antenna.
- Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la sincronizzazione manuale.

La qualità dell'immagine potrebbe peggiorare quando vengono collegati contemporaneamente due dispositivi alla TV. In tal caso, scollegare uno dei dispositivi.

Nessuna immagine

- Nessuna Immagine (No Picture) significa che l'apparecchio TV non riceve alcuna trasmissione. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

Il cavo dell'antenna è danneggiato?

• Sono stati usati gli ingressi corretti per collegare le antenne.

• In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'**Elenco canali**. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare secondo delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Prendere il tasto **OK** per aprire **Elenco Canali**. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica elenco dei canali** premendo il tasto **Verm** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti: Può creare quattro elenchi diversi dei suoi canali preferiti. Inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**. Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Blocco Adulti:

Se è impostata questa opzione la TV riceve le informazioni genitor della trasmissione, mentre se il blocco genitor è disattivato viene disattivato l'accesso alla transmisione.

Nota: Se l'opzione paese della **Prima installazione** è impostata su *Francia, Italia o Austria* il **Blocco Genitor** verrà impostato su *18 come valore predefinito*.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su **ON** la TV può essere ancora controllata dal telecomando. In tal caso, il commutatore di controllo della TV non funziona.

Imposta PIN: Definisce un nuovo numero PIN.

PIN CI CAM predefinito: Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo nel CI dell'adattatore CI del CI CAM servendosi modificare il PIN predefinito della CI CAM di questa opzione.

Note: Il PIN predefinito non può essere impostato su 0000. Quelora si premi il tasto **PN** richiesto a seconda della selezione paese durante la **Prima installazione**, usare il **PN** definito.

Altre opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione di paese nella Prima installazione.

Guida Programmazione elettronica (EPG)

Alcuni canali invieranno informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **EPG** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Ci sono i tipologi diversi di configurazione di programma disponibili. **Programma attuale**, **Programma elenco** e **Programma successivo**. Per sottoscriversi a uno di questi programmi, basta attenersi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

Modifica elenco dei preferiti: Selezionate il canale preferito, inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** e quindi selezionare il canale che viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**.

Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Ricerca aggiornamento software trame

Sul menu principale selezionare Sistema>Impor-

toni, quindi **Altro Accedere a Aggiornamento software** e premere il tasto **OK**. Dal menu **Opzioni di aggiornamento**, selezionare Cerca aggiornamenti, quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengono trovati nuovi aggiornamenti, ne viene avviato lo scaricamento. Dopo aver completato il download, confermare la domanda dire che si chiude con la operazione di rinvio.

Ricerca di 3 AM e modulazione aggiornamento

La TV cerca i nuovi aggiornamenti alle ore 3:00 se l'opzione Scansione automatica nel menu **Opzioni di aggiornamento** è impostata su Attivato o se la TV è collegata a un segnale antenna. Si viene trovato un nuovo software e scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

Nota: Non eseguire la fase di aggiornamento mentre il LED temporaneo indica il processo di rinvio. Se la TV si accende dopo l'aggiornamento, accoglierà, aftercare due messaggi di errore.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

TV non si accende

- Controllare che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Verificare che le batterie non siano scariche. Premere il tasto Power sulla TV.
- Controllare di aver impostato il sistema a TV corretto.
- Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare l'ingresso antenna.
- Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la sincronizzazione manuale.
- La qualità dell'immagine potrebbe peggiorare quando vengono collegati contemporaneamente due dispositivi alla TV. In tal caso, scollegare uno dei dispositivi.

Nessuna immagine

- Nessuna Immagine (No Picture) significa che l'apparecchio TV non riceve alcuna trasmissione. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

Il cavo dell'antenna è danneggiato?

• Sono stati usati gli ingressi corretti per collegare le antenne.

• In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Il TV torna alla

La TV è in grado di trovare e aggiornare i firmware in automatico tramite il segnale di trasmissione.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'**Elenco canali**. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare secondo delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Prendere il tasto **OK** per aprire **Elenco Canali**. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica elenco dei canali** premendo il tasto **Verm** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti: Può creare quattro elenchi diversi dei suoi canali preferiti. Inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**.

Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'**Elenco canali**. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare secondo delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Prendere il tasto **OK** per aprire **Elenco Canali**. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica elenco dei canali** premendo il tasto **Verm** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti: Può creare quattro elenchi diversi dei suoi canali preferiti. Inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**.

Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'**Elenco canali**. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare secondo delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Prendere il tasto **OK** per aprire **Elenco Canali**. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica elenco dei canali** premendo il tasto **Verm** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti: Può creare quattro elenchi diversi dei suoi canali preferiti. Inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**.

Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'**Elenco canali**. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare secondo delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Prendere il tasto **OK** per aprire **Elenco Canali**. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica elenco dei canali** premendo il tasto **Verm** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti: Può creare quattro elenchi diversi dei suoi canali preferiti. Inserire l'**Elenco canali** nel menu principale per aprire il menu **Modifica elenco** mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu desiderato sul canale. Se è possibile fare scorrere il multiplex premendo il tasto **OK**. Quando, premere il tasto **OK** per aprire le **Opzioni elenco** e selezionare l'opzione **Aggiungi/Rimuovi preferiti**.

Premere nuovamente il tasto **OK**, impostare l'opzione **elenco desiderato** su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunti / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dal elenco dei preferiti, attendere almeno 5 secondi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

Sarà possibile usare la funzione **Filtro** nel menu **Modifica elenco canali** per filtrare i canali nel **Elenco canali** in modo permanente, a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro**, sarà possibile impostare uno dei propri elenchi i preferiti in modo che venga visualizzata ogni volta che l'**Elenco canali** viene aperto. La funzione di filtro nel menu **Elenco canali** filtra solo l'**Elenco canali** attualmente visualizzato per trovare un canale e sintetizzarlo su quello. Queste modifiche non resteranno alla nuova aertura dell'**Elenco canali**, qualora le stesse non vengano salvate. Per salvare le modifiche sul **Elenco canali** e impostare il tasto **Rosso** dopo aver eseguito il filtroaggio mentre l'**Elenco canali** viene visualizzato a video.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per provare agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che per stabilire determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Sistema>Impostazioni>Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu **di blocco genitore** sarà necessario inserire un codice **PIN**. Dopo aver inserito il numero di **PIN** corretto, verrà visualizzato un menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menù: Questa impostazione permette di negare l'accesso a tutti i menu o ai menu di installazione della TV.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali

La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'**Elenco canali**. Sarà possibile modificare questo elenco canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive da elencare secondo delle opzioni **Elenco Canali** (Channel List). Prendere il tasto **OK** per aprire **Elenco Canali**. Sarà possibile filtrare i canali presenti in elenco premendo il tasto **Blu** o aprire il menu **Modifica elenco dei canali** premendo il tasto **Verm** per apportare modifiche avanzate all'elenco attuale.

Gestire l'elenco dei preferiti: Può creare quattro elenchi diversi dei suoi canali preferiti. Inserire l'**Elenco canali**

Assenza di audio

- Verificate che sia disinattivato l'audio della TV.
Per riattivare il tasto **Disattiva audio** alzare e abbassare il volume per controllare.

L'audio viene emesso solo da un altoparlante.

Controllare le impostazioni di bilanciamento dei menu Audio.

Le batterie potrebbero essere scaricate. Sostituire le batterie.

Sorgenti di ingresso - non è stato possibile selezionare la selezione

Se non è possibile selezionare una fonte di ingresso disponibile, è possibile che non sia collegato alcun dispositivo.

Controllare i cavi AV: i collegamenti quadrati a si stanno modificando la posizione del dispositivo collegato.

DC
1000

- Verificare che sia disattivato l'audio della TV. Premere le tasti **audio** o alzare e abbassare per controllare.

- L'audio viene emesso solo da un altoparlante.
- Controllare le impostazioni di bilanciamento dal menu **Audio**.

Digitized by srujanika@gmail.com

Sorgenti di ingresso - non è stato possibile effettuare la selezione
Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.

Formati di filo sintonizzati nella modalità IISB

Indice	Risoluzione	Frequenza
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x960	60 Hz
11	1600x1280	60 Hz
12	1920x1280	60 Hz

Compatibilità con le AV over HDMI

Corrispondenza segnale AV e formato		Disponibile
Sorgente	Segnali supportati	
EXT (SCART)	PAL 50/60	○
	NTSC 60	○
R/G/B 60	R/G/B 60	○
	PAL 50/60	○
AV laterale	NTSC 60	○
	480i, 480P 576i, 576P	○
PC/VYPbPr	720P	○
	1080i	○
HDMI	1080P	○
	480i 480P 576i, 576P 720P 1080i 1080P	○
		24Hz, 25Hz
		30Hz, 50Hz, 60Hz

X: Non disponibile. O: Disponibile

In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc.). Se si dovesse verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di filo sintonizzati nella modalità IISB

Video	MPEG-1/2	MPEG-1/2
mpg, .mpeg	MPEG2	MPEG1: 788x76 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
vob	MPEG2	
mp4	MPEG4_Xvid, H.264	
mkv	H.264, MPEG4_VC-1	1920x1080 @ 30P
avi	MPEG2, MPEG4_Xvid, H.264	
flv	H.264/MP4/ Sorenson	H.264@1080p; 1920x1080 @ 30P Sorenson: 362x288 @ 30P
	.mp4, .m4v, .3gp, .3gpv, MPEG transport stream, ts, trp ip, m4v	1080P@60fps - 50Mbps
Audio	MPEG-1, H.264	MPEG1 Layer 2/3
	Layerv2: 32Kbps - 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Frequenza di campionamento)	Layerv2: 32Kbps - 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Frequenza di campionamento)
[funzione solo con file video]	AC3	32Kbps - 576Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
	AAC	16Kbps - 40Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Frequenza di campionamento)
	EAC3	32Kbps - 660Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
	LPPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate), 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 128kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 160kHz, 192kHz, (Frequenza di campionamento)
	IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8kHz - 490Khz (Frequenza di campionamento)
	LBR	32Kbps - 960Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
Immagine	Baseline	Risoluzione (LxH): 17'000x10000
	прогрессивная	-
	bmp	Risoluzione (LxH): 4000x4000
	sub, srt	Risoluzione (LxH): 576x4096
	-	-

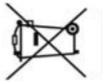
Risoluzioni DVI supportate
In fase di collegamento del dispositivo ai connettori della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				<input checked="" type="checkbox"/>		
640x480		<input checked="" type="checkbox"/>				
800x600	<input checked="" type="checkbox"/>					
832x624						<input checked="" type="checkbox"/>
1024x768		<input checked="" type="checkbox"/>				
1152x864		<input checked="" type="checkbox"/>				
1152x870						<input checked="" type="checkbox"/>
1280x768						<input checked="" type="checkbox"/>
1360x768			<input checked="" type="checkbox"/>			
1280x860			<input checked="" type="checkbox"/>			
1280x1024			<input checked="" type="checkbox"/>			
1400x1050			<input checked="" type="checkbox"/>			
1440x900			<input checked="" type="checkbox"/>			
1600x1200			<input checked="" type="checkbox"/>			
1680x1050			<input checked="" type="checkbox"/>			
1920x1080			<input checked="" type="checkbox"/>			

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della pronta vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti: L'utente finale dovrà consegnare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronichici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno; L'addetto raccolta differenzierà per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

A causa della continua evoluzione dei prodotti, le caratteristiche ed il disegno di questo modello possono variare senza preavviso



Prodotto importato e distribuito da:
Gruppo Industriale Vist S.p.A.
Società Unipersonale
Via Polidorio da Caravaggio, 6
20156 Milano (MI)



Prodotto conforme alle normative ad esso applicabili
ASSEMBLATO IN TURCHIA

Contents

Safety Information	21
Margins on the Product.....	22
Environmental Information.....	23
Features	23
Accessories Included.....	23
Standby Notifications.....	23
TV Control Switch & Operation.....	23
Inserting the Batteries into the Remote	24
Connect Power	24
Antenna Connection	24
Notification	24
Remote Control	25
CEC and CEC RC Passthrough	26
TV Menu Contents.....	27
Switching On/Off.....	27
First Time Installation.....	27
Media Playback via USB Input	28
Media Browser Menu.....	28
Electronic Programme Guide (EPG)	28
Teletext Services	29
Software Upgrade.....	30
Troubleshooting & Tips	31
PC Input Typical Display Modes	32
Configuring Parental Settings	32
Electronic Programme Guide (EPG)	32
Teletext Services	33
Software Upgrade.....	33
Troubleshooting & Tips	34
AV and HDMI Signal Compatibility	34
Supported File Formats for USB Mode	35
Supported DVD Resolutions	36

Safety Information

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT USE SERVICER TO REPAIR THIS PRODUCT. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION: In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge use electrical devices unsupervised.

• Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.

• The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.

• For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.

• The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

• The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug. Do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.

• Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).

• Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.

- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubber properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

Warning: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard. This product or the accessories supplied with the product may contain a combination cell battery. If the internal cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

Never place a television set in unstable or inclined locations. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other material placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

WARNING

A Caution Serious injury or death risk

A Risk of electric shock Dangerous voltage risk

A Maintenance Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Class II Equipment With Functional Earthing: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.

Protective Earth Connection: The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.

Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

Caution See Operating Instructions: The marked area(s) contains user replaceable parts or button cell batteries.

Class 1 Laser Product: This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.



WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an indined wall.
- Use the specified wallmounting screws and other accessories.
- Tighten the wallmounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving to Minimum Medium**, **Maximum** or **Auto** then the TV will reduce the consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** located under the **Energy Saving** setting manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available **Energy Saving** options may differ depending on the **selected mode** in the **System>Picture menu**.

The **Energy Saving** settings can be found in the **System>Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed. If you pressed **Right** button while **Auto** option is selected or **Left** button while **Custom** option is selected, "Screen will be off in 15 seconds" message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the TV off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: **Screen Off** option is not available if the **Mode** is set to **Game**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T/T2/C/S2/HEVC H.265)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)

Stereo sound system

- Telertext
- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours.
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback
- PLL (Frequency Search)
- PC Input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function

Accessories included

- Remote Control
- Instruction Book
- Quick Start Guide

Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or -HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "...TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal for a long time." Press **OK** to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "...TV switched to stand-by mode automatically because there was no operation made for a long time." Press **OK** to continue.

TV Control Switch & Operation



1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection
a. Standby-On switch
The Control button allows you to control the Volume, Programme/Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume:

Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.
To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen.

Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in twice (or the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

Operation with the Remote Control

Press **Menu** button on your remote control to display mainmenu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or see an item. Press **Return** / **Back** button or **Menu** button to quit a menu screen.
Input Selection
Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

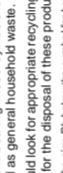
You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume +/–** and **Programme +/–** buttons on the remote.

Inserting the Batteries into the Remote

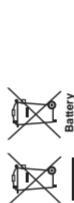
Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match observe correct polarity. Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.

Connect Power
IMPORTANT: The TV set is designed to operate on 220-240V AC, 50 Hz socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna Connection
Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (LNB) socket located on the back of the TV.

satellite

REAR OF THE TV
LNB
aerial or cable

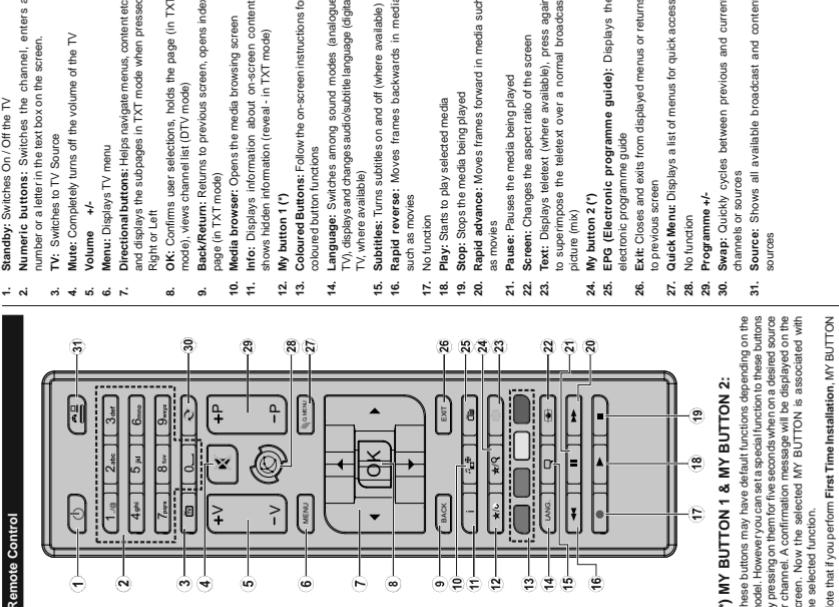
Notification
TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT
The terms HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Products

-24-
English

Remote Control



Connections

Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
SIDE AV	VGA Connection (back)		
	PcYPbPr Audio Connection (side)		
	HDMI Connection (back)		
SPDIF	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)		
SIDE AV	Side AV (Audio/Video) Connection (side)		
HEADPHONE	Headphone Connection (side)		
PC to YPBPR	Ypbpr Video Connection (back)		
	USB Connection (side)		
	Cl Connection (side)		

NOTE: When connecting a device via the YPbPr / Side device via the YPbPr / Side connection, you must use the connection cables to enable connection. See the illustrations on the left side to see how to connect a YPbPr to GA cable to enable YPbPr signal via GA (YPbPr to GA). You can also use VGA and component cables at the same time. If you connect a PC to YPBPR, it will need to have the side audio inputs for the YPbPr audio cable with a YPbPr/PC audio cable for a audio connection. If an external device is connected via the SCART socket, the TV will automatically switch to AV mode. When receiving DTV channels (Algor H.264) or when in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. When using the wall mounting kit (available from third party in the market, if not supplied), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Insert or remove the O module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings. The back USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting devices that have a current value above 500mA may damage your TV. By connecting a DVI cable to your TV, you have to use only a shielded DVI cable to guarantee a sufficient immunity against parasitic frequency radiation.

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

(1) MY BUTTON 1 & MY BUTTON 2:
These buttons may have default functions depending on the model. However, you can set a special function to these buttons by pressing them for five seconds when no desired source or channel. A confirmation message will be displayed on the screen. Now the selected MY BUTTON is associated with the selected function.
Note that if you perform **First Time Installation**, MY BUTTON 1&2 will return to their default function.

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button on the remote control.
- Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

To power down completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched to a standby mode, the standby LED will blink, to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

Note: Depending on the Country selection you may be asked to enter a PIN at this point. The selected PIN cannot be 0000, you have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

Digital Selecting Broadcast Type

Digital Aerial: If Digital Aerial broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If Digital Cable broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed.

According to your other preferences a confirmation message may be displayed before starting a search.

Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network ID** and **Search Step**. When finished, press **OK**.

Note: Searching duration will change depending on the selected Search Step.

Satellite: If the research option **Satellite** is switch-on, TV will search for digital satellite channels after other initial settings are completed.

Before performing the satellite search, some settings should be made:

If the type of installation is standard, you can select Antenna's Type on Direct, Single Satellite Cable or DISEQ-C Switch using the button or .

Direct: If you have a single receiver and a direct parabola, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. Select a satellite available on the next screen and press **OK** for the scan of the services.

Single Satellite Cable: If you have multiple receivers and a single satellite cable, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. Configure the settings by following the instructions on the next screen. Press **OK** to scan the first satellite in the list.

If the installation type is **Operator - Tivusat**, will be made a research for the channels on the **Hot Bird 13 East** satellite according to **Tivusat** order.

It will be possible select **Antenna's Type on Direct, Single Satellite Cable or DISEQ-C Switch** by using the or buttons.

Direct: If you have a single receiver and a direct parabola, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. On the next screen will appear the **Hot Bird [13/20]E** satellite imposed, press **OK** for the scan of the services.

Single Satellite Cable: If you have multiple receivers and a single satellite cable, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. Configure the settings by following the instructions on the next screen. Press **OK** to scan the first satellite in the list.

DISEQ-C switch: In case you have a multiple LNB or multiple satellite dish and a DISEQ-C switch, select the type of antenna and press **OK**.

DISEQ-C switch: In case you have a multiple LNB or multiple satellite dish and a DISEQ-C switch, select the type of antenna. Press **OK** button to continue. The selected PIN cannot be 0000, you have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

Digital Aerial

On the next screen, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to

select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System>Settings>More** menu and can be turned off/on later.

Press **OK** button on the remote control to continue. After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear asking whether you want to sort channels according to the **LCN**). Select **Yes** and press **OK** to confirm. **LCN** is the **Logical Channel Number** system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

IMPORTANT: Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss.

Certain types of USB devices (e.g., MP3 Players or USB hard disk drives/memory sticks) may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

While a little while before each plugging and unplugging the TV, you need to turn off the TV. This feature is designed to prevent damage to the TV player as well as the TV itself. This feature can also be enabled or disabled under the **System>Settings>More** menu.

The TV supports also **ARC/Audio Return Channel** feature. This feature is an audio link return to replace other cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system). When **ARC** is active, TV outputs not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually, if you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or coaxial digital audio outputs). If you want to change connected devices volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Note: **ARC** is supported only via the **HDMI** input.

System Audio Control

Media Browser Menu

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speaker** option in the **System>Settings>More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support **System Audio Control** feature and **CEC** option should be set as **Enabled**.

Loop/Shuffle/Mode Operation	
Start playback with the Play button and activate	All files in the list will be continuously played in original order
Start playback with the OK button and activate	The same file will be played continuously (repeat)
Start playback with the Play button and activate	All files in the list will be played once in random order
CEC and CEC RC Passthrough	This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

TV Menu Contents

System - Picture Menu Contents

Picture Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema, Game (optional), Sports, Dynamic and Natural.	Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.	Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.	Headphone	Sets the volume of the headphones.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.	Sound Mode	Please ensure that the headphone volume is set to a low level to prevent damage to your hearing.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colors.	AVL (Automatic Volume Limiting)	You can select a sound mode if the viewed channel supports.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto . Screen Off or Off . Available options may differ depending on the Selected Mode .	Headphone/Lineout	Gets the sound to obtain herd output level between programmes.
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .	Dynamic Bass	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone .
Advanced Settings		Surround sound	Please ensure before using headphones that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.	Digital Out	Enables or disables the Dynamic Bass .
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.	Digital Out	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.	Digital Out	Sets digital output audio type.

TV Menu Contents

SSystem - Picture Menu Contents

Picture Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema, Game (optional), Sports, Dynamic and Natural.	Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.	Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.	Headphone	Sets the volume of the headphones.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.	Sound Mode	Please ensure that the headphone volume is set to a low level to prevent damage to your hearing.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colors.	AVL (Automatic Volume Limiting)	You can select a sound mode if the viewed channel supports.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto . Screen Off or Off . Available options may differ depending on the Selected Mode .	Headphone/Lineout	Gets the sound to obtain herd output level between programmes.
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .	Dynamic Bass	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone .
Advanced Settings		Surround sound	Please ensure before using headphones that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.	Digital Out	Enables or disables the Dynamic Bass .
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.	Digital Out	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.	Digital Out	Sets digital output audio type.

卷之三

System - Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country. Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change old PINs. Set also a set a new PIN or change old PINs.
Parental	Default CICAM PIN is 123456. You can also set a new CICAM PIN using the related options. Note: Some menu options are not yet available, depending on the country defined in the <i>First Time Installation</i> . Default PIN can not be set to 0000. If you have defined the PIN, you will need to reprogram on the <i>First Time Installation</i> use a new PIN that you have defined.
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Accessibility	Displays alternative options of the TV.
Held of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	An annotation track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all the available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster provides it.
V Position	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
Dot Clock	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Position	Dot Clock adjustments correct the interference that appears as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs of text in smaller fonts.

English - 29 -

Child Lock: If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Software Upgrade Displays current software version.

Application Version This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (**DVB subtitle** / **Teletext subtitle**) both are available. Default value is **DVB subtitle**. This feature is available only for the country option of Norway.

Auto TV OFF Sets the des待ing for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.

Bass Key Enter Bass key on a broadcast, you can use this setting. Highlight **Bass Key** and press **OK** to enter keys on the desired broadcast.

Store Mode Select this mode for store display purposes. Whilst **Store Mode** is enabled, some items in the TV menu may not be available.

Power Up Mode This setting configures the power up mode preference. **Last State** and **Standby** options are available.

CEC With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.

CEC Auto Power On This function allows the connected HDMI-C/CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.

Speaker's To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as **Amplifier**. You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.

SOS Displays Open Source Software license information.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu options. Press the **OK** button to open the **Channel List**. You can filter the listed channels by pressing the **Yellow** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

Managing the Favourite Lists

You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button, then press the **OK** button to open the **Channel List Options** menu and select **Add/Remove Favourites** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channel will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favouritelist, follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List** menu to filter the channels in the **Channel List** permanently according to your preferences. Using this **Filter** option, you can set one of your favourites to be displayed everytime the **Channel List** is opened. The filtering function in the **Channel List** menu will only filter the currently displayed **Channel List** in order to find channel and tune in to it. These changes will not remain the next time the **Channel List** is opened if you don't save them. After saving while the **Channel List** is displayed on the screen.

Configuring Parental Settings

The **Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and usage of menus. These settings are located in the **System>Settings>Parental** menu. To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed. **Menu Lock:** This setting enables or disables access to all menus or inhibition of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set as France, Italy or Austria, **Maturity Lock**'s value will be set to 18 as default.

Now/Next Schedule Options (OK button): Displays event options.

Next/Time Slice (Green button): Displays the events of next time slice.

Options (OK button): Displays event options.

Note	Displays other setting options of the TV.
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Software Upgrade	Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Application Version	Displays current software version.
Subtitle Mode	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) both are available. Default value is DVB subtitle . This feature is available only for the country option of Norway.
Auto TV OFF	Sets the des待ing for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.
Bass Key	Enter Bass key on a broadcast, you can use this setting. Highlight Bass Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Store Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
CEC Auto Power On	This function allows the connected HDMI-C/CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speaker's	To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as Amplifier . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
SOS	Displays Open Source Software license information.

Installation Menu Contents

Automatic channel scan (Return)	Searches for the linked channels in the broadcast system. Digital Aerial: Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cables: Searches for cable network channels. Analogue: Searches for aerial/network channels. Digital Cable: Searches for cable network channels.
Manual Channel Scan	This feature can be used to direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system. Digital Aerial: Searches for aerial/network channels. Digital Cable: Searches for cable network channels.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
Installation Settings (Options)	Displays installation settings menu. Standy Search: Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. DYNAMIC CHANNEL UPDATE : If this option is set as Enable , the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. ("Availability depends on model).
Clear Service List	Used this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press OK button to display Event Options menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: After you have selected an event in the EPG menu, press the OK button. Select Set Timer on Event option and press the OK button. You can set a timer for future events. To cancel an already set timer, highlight that event and option. Then select OK button. Then select Delete Timer on Event option. The timer will be cancelled.

Notes: You can switch to any other channel or source while there is an active timer on the current channel. It is not possible to test timer for two or more simultaneous events at the same time interval.

Teletext Services

Press the Text button to enter Teletext again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. The pages once more no text, available in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Digital Teletext

Press the Text button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the OK button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the Text button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface

On the main menu select Systems>Settings and then More. Navigate to Software upgrade and press the OK button. In Upgrade options menu select Scan for upgrade and press OK button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed confirm the question asking about rebooting the TV by pressing the OK to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if Automatic scanning option in the Upgrade options menu is set to Enabled and if the TV is connected

to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed in the next power on.

Note: Do not unplug the power cord while let's blinking during the re-boot process. If the TV fails to come on after the upgrade, wait for two minutes then plug it back in.

Troubleshooting & Tips

Tv will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check batteries are exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Check if you have selected the correct TV system.
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- Picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?

No sound

- Check if the TV is muted. Press the Mute button or increase the volume to check.
- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from Sound menu.

Remote control - no operation

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not:
 - Check the AV cables and connections. If you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

(F: Not Available, O: Available)
In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1366x768	60 Hz
10	1440x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals	Available
EXT	PAL, 50/60	O
(SCART)	NTSC, 60	O
	RGB 50	O
	RGB 60	O
Side AV	PAL, 50/60	O
	NTSC, 60	O
	480I, 480P	O
	576I, 576P	O
HDMI	720P	O
	1080I	O
	1080P	O
	50Hz, 60Hz	O
	24Hz, 25Hz	O
	1080P	O
	30Hz, 50Hz,	O
	60Hz	O

Supported DVI Resolutions		
When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable[DVI to HDMI cable - not supplied], you can refer to the following resolution information.		

Media	Extension	Format	Notes	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	75Hz	75Hz	
Video	.mpg .mpeog .vob	MPEG1-2 MPEG2	MPEG1:768x576 @ 30P; MPEG2:1920x1080 @ 30P	640x400						
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	1920x1080 @ 30P	640x480						
	.mkv	H.264, AVCHD, Xvid, H.264	1920x1080 @ 30P	800x600						
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264		832x624						
	.flv	H.264@VPB: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P		1024x768						
	.mp4, .m4v, .3gp, .3gp, .MP4G			1152x864						
	.HEVC-H.265			1152x870						
	.mts, .tp, .mkv			1280x768						
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P	1360x768						
			Layer1: 32Mbps / 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate)	1280x960						
			Layer3: 32Mbps - 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)	1280x1024						
			Layer4: 32Mbps - 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)	1400x1050						
			AC3	16Kbps - 5760Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)	1440x900					
			EAC3	32Kbps - 64Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)	1600x1200					
			LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM (6/20/24bit (big / little endian), 24bit 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate))	1680x1050					
			IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8kHz - 48kHz (Sampling rate)	1920x1080					
			LBR	32Kbps - 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)						
			Picture	Baseline Progressive Interlace	Resolution(W/H): 17000x10000 Resolution(W/H): 4000x4000 Resolution(W/H): 5760x4096					
			Subtitle	sub, srt	-	-	-	-	-	

Supported File Formats for USB Mode		
Media	Extension	Format
Video	.mpg .mpeog .vob	MPEG1-2 MPEG2
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264
	.mkv	H.264, AVCHD, Xvid, H.264
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264
	.flv	H.264@VPB: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .m4v, .3gp, .3gp, .MP4G	
	.HEVC-H.265	
	.mts, .tp, .mkv	
	.3gp	MPEG4, H.264
		Layer1: 32Mbps / 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate)
		Layer3: 32Mbps - 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)
		Layer4: 32Mbps - 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		AC3
		EAC3
		LPCM
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM
		LBR
		Picture
		Subtitle

Information regarding EU countries (only)

The symbol indicates that the product must not be disposed of with the normal household wastes. Correct disposal of this product prevents any potentially negative impact on the environment and human health that could arise from any inappropriate handling of the product itself. To receive more detailed information regarding disposal of your unit, we recommend that you contact the competent public agencies, the waste collection service or the shop where you purchased the product.



Due to the continuous evolution of the products, the features and design of this model may change without notice

Fabbricante: VESTEL TİCARET AS
Organize Sanayi Bulvarı Manisa 45030 (Turchia)

Prodotto importato e distribuito da:
Gruppo Industriale Vestil S.p.A.
Società Unipersonale
Via Polidoro da Caravaggio, 6
20156 Milano (MI)

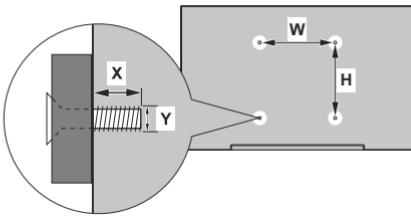


In conformity with applicable rules and regulations

ASSEMBLED IN TURKEY

Specifiche	Specification
Trasmissione TV	PAL/B/G D/K K/I' VHF (BAND I/II) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Canali ricevibili	TV con decoder digitale terrestre/cavo/satellitare integrati (DVB-T-T2/C/S-S2/H/EVC H.265)
Ricezione digitale	Fully integrated decoder terrestrial-cable-satellite (DVB-T2/C/S2 - HEVC - H.265)
Numeri dei canali memorizzabili	10 000
Indicatore di canale	OSD
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)
Tensione Operativa	220-240V CA 50Hz
Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	2 x 2.5 2 x 2.5
Consumo energetico (W)	45
TV Dimensioni PxLxA (con piedistallo) (mm)	135 x 554 x 370
TV Dimensioni PxLxA (senza piedistallo) (mm)	35/61 x 554 x 336
Display	24"
Temperatura di funzionamento e umidità	0°C fino a 40°C, 85% umidità
TV Broadcasting	PAL B/G D/K K/I'
Receiving Channels	VHF (BAND I/II) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digital Reception	Fully integrated decoder terrestrial-cable-satellite (DVB-T2/C/S2 - HEVC - H.265)
Number of Preset Channels	10 000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 2.5
Power Consumption (W)	45
TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	135 x 554 x 370
TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	35/61 x 554 x 336
Display	24"
Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochabstandgrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filiétagé (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filletatura (Y)
Português	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamancos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVAR MONTAJI APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılayacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΙΣ ΒΑΘΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σύγχρονος οπιών (mm)	Μεγέθη Βάθους	Μήκος (X)	Σπειριόμετρα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkęptów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZED VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry sroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRÉTEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	Lungime (X)	Fișet (Y)
Svenska	VESA VÄGMONTERINGSMÄTT	Hålmönsterstolar (mm)	Skruvstoltek	Längd (X)	Träd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTERING METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄSENNUKSEN MITAT	Reikäkuviointi koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmonster størrelse (mm)	Skruvestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmonster-størrelser (mm)	Skruvestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(Х)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адгурткі	Памеры вінтоў	Даўжыня (Х)	Разбія (Y)
македонски	МЕРИКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „ВЕСА“	Шема на големини на дупката (мм)	Големина на шрафот	Должина (Х)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріплючими отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (Х)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije sablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Duzina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽÁKA NA STENU VESA	Rozmery velikosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MIERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Duzina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije sablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Duzina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (мм)	Размер на болта	Дължинат (Х)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIEŅOS MATAVIMAI	Angos Sablono dydis (mm)	Varčytų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu Šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vitne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINTAMISE MÖÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus (X)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NIJESISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimeve (mm)	Madhësitë e vidhavë	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربى	مقاييس VESA للثبيت على الجدار	أبعاد الغريب (مم)	أبعاد البارغي	الطول (X)	الارتفاع (Y)
עברית	VESA זיוד מון מון מון הינו	נתול בדבוקת חותם (מ"מ)	נתול בדבוקת	אורך (X)	גובה (Y)
فارسی	VESA	افتاره های اتصال دیواری	افتاره های سوراخ (میل متر)	طول (X)	ارتفاع (Y)

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10116668	
D	Model No.	TE24472S27YXFW	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)	24 inches	61 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	19	
H	Annual energy consumption (kWh/annum)	27	
I	Standby power consumption (Watt)	0,5	
J	Off mode power consumption (Watt)	0	
K	Display resolution (px)	1920x1080	

A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	العلامة التجارية/الماركة	رقم المنتج	نوع الكفاءة
Български	Справочен лист	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Видим размер на екрана
česká	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Viditelná velikost obrazovky (diagonální,prbly.) (incha/cm)
Dansk	Produktoplysningskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Nålevende kuvurudun koko (diagonaalinen,n.) (tuuma/ cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Taajuus ekraniin näkyvissä (puolessa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Syntynä ekrannistärelle (diagonaali,ca.) (inche/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Tamšioje kūvuruduno koko (diagonala,prbližno) (inčiai/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej
Magyar	Terméksíermertő adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatalományi osztály
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevarer	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética
Română	Fișă produs	Marca comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Видимый размер экрана (по диагонали). Около(двойнымс)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання
Srpski	Tehničke odlike	Komerčijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda
Slovenščina	Opis Izdelka	Komersialna znamka	Št. Izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενέργειας απόδοσης
Bosanski	Tehnički podaci	Komerčijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti
תַּרְבָּזָן	סידורי המוצר	סידורי יצרן	מספר זהב	מספר זהב	גודל מוך גלץ (ולע) סידורי יצרנית יהו (ולע) (ולע) (ולע) (ולע)
Türkçe	Ürün fisi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Görsel ekran boyutu (çapraz, yakaş.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Madhësia i teknikës së dhëshëm (diagonali, aferësie) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminės	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Matomas ekrano dydis (istriainė, approks.) (collis/cm)
Latviešu	Produktu apraksts	Marka	Produktu nr.	Modeja nr.	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, apmēram) (collas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Toote firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Vaadatava ekraana suurus (diagonaal, unibes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات مسؤول	مارک تجاری	شماره مصروف	شماره مدل	گروه کاربری انرژی (جهانی) (جهانی) (جهانی) (جهانی) (جهانی) (جهانی)

ادارة سلامة قابل مصادقة (الإشراف على التأمين) (الإشراف على التأمين) (الإشراف على التأمين) (الإشراف على التأمين) (الإشراف على التأمين) (الإشراف على التأمين)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربى	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (وات) (جول)	استهلاك الطاقة في وضع الاستناد (وات)	استهلاك الطاقة في وضع البقاء (وات)	وضوح الشاشة (بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние(Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	разделителна способност на дисплея(пикела)
česká	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitlig strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Arligt energiforbrug (kWh/Arligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmplesning (px)
Suomi	Päälä-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuosittainen sähkökulutus (kWh/Vuosittainen)	Vakioiviran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pixelia)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watta)	Godišnja potrošnja el. energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watta)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watta)	Rezolucija zaslona (pixela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik(kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Ult-modus stroomverbruik (Watt)	Schemerolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/annual)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energiokonsumtion per år (kWh/Arlig)	Strömkonsumtion i väntläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesso (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annual)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spesa (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Rocne zużycie energii (kWh/Rocne)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)	Zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Rozdzielcość obrazu (pixeli)
Magyar	Energiatölgyesztés bekapcsolva vagyott üzemről (Watt)	Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)	Energiatölgyesztés standby (üzemről)	Energiatölgyesztés kikapcsolt üzemről (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Plådmåls gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Arlig strømforbruk (kWh/Arlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermopplesning (pixle)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual energia (kWh/annual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Wat)	Consum anual de energie (kWh/annual)	Consum electric în stare de repaus (Wat)	Consum electric în modul oprit (Wat)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт/год)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	разрешение экрана (пиксели)
беларуская	Середній расход энергії у режиме включэння (ватт)	Ежэдзяшыній расход энергіі (кВт/гадзаве)	Расход энергіі у режиме выклікання (ватт)	Расход энергіі у режиме выклікання (ватт)	Разрешение экрана (пиксели)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишина)	Потрошувачка во мирување (ватт)	Потрошувачка кога е исклучен (ватт)	РЕЗОЛУЦИЈА НА ЕКРАН
український	Середня споживання потужності у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживання потужності (kWh/Rічні)	Споживання потужності у режимі очікування (Вт)	Споживання потужності у вимкненому стані (Вт)	РОДИННА ЗДАТНІТЬ ЕКРАНА (пікселі)
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeni (Vati)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Vati)	Potrošnja kada je isključeni (Vati)	Rezolucija displeja (pix.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Watt)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pix.)
Slovenščina	Poraba električne energije v poravnjeni načinu (Watov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Watov)	Poraba energije načinu izklopa (Watov)	Resolucija zaslona (pix.)
Ελληνικ	Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Έτος)	Κατανάλωση ρεύματος στην ανορούς (Watt)	Κατανάλωση ρεύματος στην απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πικσελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen(Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekranu (pix.)
תַּמְפָּרָה	ברירת מחדל ממוצע רוחב וגובה (מ"מ)	ברירת מחדל ממוצע רוחב וגובה (מ"מ)	ברירת מחדל ממוצע רוחב וגובה (מ"מ)	ברירת מחדל ממוצע רוחב וגובה (מ"מ)	ברירת מחדל ממוצע רוחב וגובה (מ"מ)
Türkçe	Açık modda ortalamalı güç tüketimi (Watt)	Yılık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapali moddağı güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (pix.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (pix.)
Lietuvių	Mėnesinė energijos sąnaudos (Vata)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budejimo režimu (Vata)	Energijos sąnaudos išjungus (Vata)	Ekrano skriamoji geba (pixeliu)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Dispela rezolūcija (pixeliem)
Eesti	Keskmine energiakulu töörežīmi (Vatti)	Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Energiakulu ooterežīmil (Vatti)	Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekrani resolusioon (pixlil)
فارسی	هزار میلیون جوهری مصرف در سال (جوهری)	هزار میلیون جوهری مصرف در سال (جوهری)	هزار میلیون جوهری مصرف در ساعت (جوهری)	هزار میلیون جوهری مصرف در ساعت (جوهری)	وضوح نمایش (جذابیت)

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиоапаратура TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следната интернет адреса: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internettadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πλροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλώσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetsoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radikalica oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radio įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitinkies deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kolu tad-dikjarazzjon ta' konformità tal-UE huwa disponibbi f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklart VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlašuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrdjuje, da je tip radijska oprema tipa TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmär försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



50439977